



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società \_\_\_\_\_  
 League/Liga Ligue/Lega \_\_\_\_\_

**CLUB 1** Rossemaison **A**

**CLUB 2** Sayaluca Cadempino Lugano **A**

Lieu / Ort **Zofingen** Date / Datum **03.09.2022**  
 Location / Luogo \_\_\_\_\_ Date / Data \_\_\_\_\_

Start / Beginn **17:00** End / Ende **19:01**  
 Début / Inizio \_\_\_\_\_ Fin / Fine \_\_\_\_\_  
 Match Number / Index **SC601**  
 Spiel-Nr / Indice di gara \_\_\_\_\_

Championship / Meisterschaft \_\_\_\_\_  
 Championnat / Campionato \_\_\_\_\_  
 Friendly / Freundschaft \_\_\_\_\_  
 Amical / Amichevole \_\_\_\_\_

Tournament / Turnier \_\_\_\_\_  
 Tournoi / Torneo \_\_\_\_\_  
 Cup / Pokal \_\_\_\_\_  
 Coupe / Coppa \_\_\_\_\_ **X**

Other / Sonstiges \_\_\_\_\_  
 Autre / Altro \_\_\_\_\_  
 Spectators / Zuschauer **253**  
 Spectateurs / Spettatori \_\_\_\_\_

No Card / Lic. No Lic. / Tess. \_\_\_\_\_  
 Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome \_\_\_\_\_  
 Signature / Firma \_\_\_\_\_  
 Unterschrift \_\_\_\_\_

Time Keeper Chronométrateur **202260** **MÜLLER Daniel**

Official scorer Marqueur **202277** **GUT Janick**

Referee 1 Arbitre 1 **205183** **OBERSON Yvan**

Referee 2 Arbitre 2 **9030** **DAMBROSIO Sascha**

Tech. Director Directeur tech. **207032** **SANSONNENS Gilles**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO \_\_\_\_\_

**FINAL**

|                                |               |               |               |               |
|--------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                | <b>CLUB 1</b> | <b>CLUB 2</b> | <b>CLUB 1</b> | <b>CLUB 2</b> |
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | <b>0</b>      | <b>2</b>      | <b>5</b>      | <b>6</b>      |

2 Time / Drittel Tiers / Tempo **3** **4**  
 Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Sayaluca Cadempino Lugano**

3 Time / Drittel Tiers / Tempo **2** **0**  
 CAPTAIN 1 \_\_\_\_\_  
 Signature / Unterschrift / Firma \_\_\_\_\_

Overtime / Verl. ProL. / Sup. **0** **0**  
 CAPTAIN 2 \_\_\_\_\_  
 Signature / Unterschrift / Firma \_\_\_\_\_

Penalty / Rigori **0** **0**

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb. \_\_\_\_\_

**1 Rossemaison**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|
| 4       | C                               | SIMON Amaury                        | 204254                          | 20:39                | 29 |    | 1 |                      |   |   |   |
| 91      | A                               | MERCAY Louis                        | 206162                          | 32:59                | TS | 91 | 2 |                      |   |   |   |
| 25      | G                               | VUILLEUMIER Joël                    | 97148                           | 34:56                | TS |    | 3 |                      |   |   |   |
| 20      | G                               | SIVASUBRAMANIAM As.                 | 211204                          | 47:08                | 29 | TS | 4 |                      |   |   |   |
| 22      |                                 | MESTRE Fabio                        | 201577                          | 55:11                | 26 |    | 5 |                      |   |   |   |
| 29      |                                 | CHRISTE Théo                        | 210069                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 6       |                                 | CRETIN Joan                         | 214351                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 71      |                                 | WEISS Tom                           | 211202                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 99      |                                 | HIRT Yaël                           | 208342                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 95      |                                 | CHOFFAT Gautier                     | 214091                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 92      |                                 | TURBERG Julien                      | 208089                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 18      |                                 | SAUVAIN Tim                         | 213184                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 26      |                                 | SCHÜLL Gwenaël                      | 98332                           |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 94      |                                 | STUDER Bastien                      | 208090                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| TS      |                                 | NEUKOMM Alexis                      | 209398                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_  
**95114**

COACH **ROETHLISBERGER Hans-**

**2 Sayaluca Cadempino**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|
| 66      | C                               | MÜLLER Marcel                       | 97189                           | 04:24                | 33 |    | 1 |                      |   |   |   |
| 77      | A                               | SANTORO Fabiano                     | 2105                            | 11:41                | 30 | 18 | 2 |                      |   |   |   |
| 32      | G                               | GIUBBINI Damian                     | 5004                            | 21:08                | 50 | 18 | 3 |                      |   |   |   |
| 29      | G                               | AMADO Daniele                       | 30161                           | 26:07                | 23 | 30 | 4 |                      |   |   |   |
| 33      |                                 | FASSORA Aron                        | 203383                          | 29:18                | 66 | 77 | 5 |                      |   |   |   |
| 85      |                                 | BERNASCONI Daniel                   | 207459                          | 36:53                | TS | 30 | 6 |                      |   |   |   |
| 28      |                                 | SUNDERMANN Davide                   | 99291                           |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 18      |                                 | DIDIER Alain                        | 201318                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| TS      |                                 | DIDIER Christian                    | 207385                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 50      |                                 | RAGGI Marcel                        | 214142                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 30      |                                 | MURI Marcel                         | 96404                           |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 88      |                                 | ZAPPA Andrea                        | 201196                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 8       |                                 | LEIDI Martino                       | 40237                           |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 23      |                                 | CRIVELLI Michele                    | 98032                           |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 37      |                                 | BIALIK Stefan                       | 2307                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   |
| 81      |                                 | FRÜH Alberto                        | 212625                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_  
**99215**

COACH **BAY Roy**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

| Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T |
|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|
| 20:39                | 29 |    | 1 |                      |   |   |   |
| 32:59                | TS | 91 | 2 |                      |   |   |   |
| 34:56                | TS |    | 3 |                      |   |   |   |
| 47:08                | 29 | TS | 4 |                      |   |   |   |
| 55:11                | 26 |    | 5 |                      |   |   |   |

TOTAL **5**

TIME OUT **X X X**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

| Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T |
|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|
| 04:24                | 33 |    | 1 |                      |   |   |   |
| 11:41                | 30 | 18 | 2 |                      |   |   |   |
| 21:08                | 50 | 18 | 3 |                      |   |   |   |
| 26:07                | 23 | 30 | 4 |                      |   |   |   |
| 29:18                | 66 | 77 | 5 |                      |   |   |   |
| 36:53                | TS | 30 | 6 |                      |   |   |   |

TOTAL **6**

TIME OUT **X X X**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| 14:31                | 4       | 2   | 16:31                   | H    |
| 16:49                | 95      | 2   | 18:49                   | A    |
| 28:11                | 22      | 2   | 29:18                   | B1   |
| 46:27                | 95      | 2   | 48:27                   | H    |
| 54:39                | 29      | 2   | 56:39                   | J1   |

TOTAL **10 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| 33:51                | 37      | 2   | 34:56                   | C1   |
| 47:00                | 50      | 2   | 49:00                   | I    |
| 47:00                | 50      | 2   | 47:00                   | U    |

TOTAL **6 min**

TOTAL **6 min**